

DISIECTA HODIERNAE LATINITATIS MEMBRA II

av Ebbe Vilborg 1972; rev. av Kjell Weinius 2006

Går allting att uttrycka på latin? Bland annat inom katolska kyrkan, som ju har medlemmar och präster i alla världsdelar, finns det ofta behov av att skriva på latin även om moderna företeelser. Följande uttryck är hämtade ur: Bacci: *Lexicon eorum vocabulorum quae difficilium Latine redduntur* (Roma 1949); Tondini-Mariucci: *Lexicon novorum vocabulorum* (Roma 1964) samt tidskriften Latinitas, vilken utges av Vatikanen. Den intresserade rekommenderas också Norstedts Svensk-latinska ordbok av Ebbe Vilborg.

Kombinera de latinska uttrycken I - XXIX med de svenska orden a - ö.

	<i>latin</i>	<i>kombinera</i>		<i>svenska</i>
I	aedicula subrotata		a	helikopter
II	aequandorum bonorum fautor		b	husvagn
III	aqua medicata		c	ishockey
IV	autobirota		d	järnväg
V	capsa frigorifica		e	kafé
VI	Caroli Marxii doctrina		f	kaffe
VII	coffea, decoctum coffeae		g	kakao
VIII	crucigramma		h	kalsonger
IX	culcita aere distenta		i	kamera
X	currus tractorius		j	kanon
XI	cursus publicus		k	kavaj
XII	diploma vehiculis gubernandis		l	kommunist
XIII	epistularum diribitorium		m	korsord
XIV	femoralia		n	kulpena
XV	graphium sphaerula armatum		o	kylskåp
XVI	ianitor		p	körkort
XVII	ludus pilae malleique super glaciem		q	ljudband
XVIII	machina imaginibus luce imprendis		r	lok
XIX	machina volatilis helicarum libramento suspensa		s	luftmadrass
XX	microphonium		t	marxism
XXI	ne sistas		u	mikrofon
XXII	pyroballista		v	mineralvatten
XXIII	statio raedarum		w	moped
XXIV	taberna coffearia		x	målvakt
XXV	taenia sonigera		y	parkering
XXVI	theobroma, potio Mexicana		z	parkering förbjuden
XXVII	tubulus fumifer		å	pipa
XXVIII	tunica manicata		ä	post
XXIX	via ferrata		ö	postkontor

FACIT till B053:2

<i>latin</i>		<i>svenska</i>
aedicula subrotata	I – b	husvagn
aequandorum bonorum fautor	II – l	kommunist
aqua medicata	III – v	mineralvatten
autobirota	IV – w	moped
capsa frigorifica	V – o	kylskåp
Caroli Marxii doctrina	VI – t	marxism
coffea, decoctum coffeae	VII – f	kaffe
crucigramma	VIII – m	korsord
culcita aere distenta	IX – s	luftmadrass
currus tractorius	X – r	lok
cursus publicus	XI – ä	post
diploma vehiculis gubernandis	XII – p	körkort
epistularum diribitorium	XIII – ö	postkontor
femoralia	XIV – h	kalsonger
graphium sphaerula armatum	XV – n	kulpena
ianitor	XVI – x	målvakt
ludus pilae malleique super glaciem	XVII – c	ishockey
machina imaginibus luce imprendis	XVIII – i	kamera
machina volatilis helicarum libramento suspensa	XIX – a	helikopter
microphonium	XX – u	mikrofon
ne sistas	XXI – z	parkering förbjuden
pyroballista	XXII – j	kanon
statio raedarum	XXIII – y	parkering
taberna coffearia	XXIV – e	kafé
taenia sonigera	XXV – q	ljudband
theobroma, potio Mexicana	XXVI – g	kakao
tubulus fumifer	XXVII – å	pipa
tunica manicata	XXVIII – k	kavaj
via ferrata	XXIX – d	järnväg